

Gal

Chapter 4

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν
እλλυ -ደግሞ- -በ-ለይ- ማንኛውም-የ- ጊዜ -ያ- ወራሽ ሕፃናት ሃው ምንም
[G3004](#) [G1161](#) [G1909](#) [G3745](#) [G5550](#) [G3588](#) [G2818](#) [G3516](#) [G1510](#) [G3762](#)

διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ὧν;
ይበልጣል ባሪያ ጌታ ሁሉ ሆኖ
[G1308](#) [G1401](#) [G2962](#) [G3956](#) [G1510](#)

ነገር ግን እላላሁ፡ ወራሹ ሕፃን ሆኖ ባለበት ዘመን ሁሉ፡ ምንም የሁሉ ጌታ ቢሆን ከቶ ከባሪያ አይለይም፡

2 ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστίν, καὶ οἰκονόμους, ἄχρι τῆς προθεσμίας
-ነገር-ግን- -በ- ጠባቂ ሃው -እና- ጠባቂ -እስከ- -የ- appointed-time
[G0235](#) [G5259](#) [G2012](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3623](#) [G0891](#) [G3588](#) [G4287](#)

τοῦ πατρός.
-የ- አባት
[G3588](#) [G3962](#)

ነገር ግን አባቱ እስከ ቀጠረላት ቀን ድረስ ከጠባቂዎችና ከመጋቢዎች በታች ሃው።

3 οὕτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἤμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἤμεθα
እንዲሁ -እና- እኛ -ሲ- ሃው ሕፃናት -በ- -ያ- elements -የ- ዓለም ነበርን
[G3779](#) [G2532](#) [G1473](#) [G3753](#) [G1510](#) [G3516](#) [G5259](#) [G3588](#) [G4747](#) [G3588](#) [G2889](#) [G1510](#)

δεδουλωμένοι.
ያስገዛችዋል
[G1402](#)

እንዲሁ እኛ ደግሞ ሕፃናት ሆነን ሳለን ከዓለም መጀመሪያ ትምህርት በታች ተገዝተን ባሪያዎች ነበርን፤

4 ὅτε δὲ ἤλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν
-ሲ- -ደግሞ- መጣ -ያ- መላት -የ- ጊዜ ላከ -ያ- አምላክ -ያ-
[G3753](#) [G1161](#) [G2064](#) [G3588](#) [G4138](#) [G3588](#) [G5550](#) [G1821](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

Υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον,
ልጅ -የ-እርሱ ሆነ -ከ- ሴት ሆነ -በ- ሕግ
[G5207](#) [G0846](#) [G1096](#) [G1537](#) [G1135](#) [G1096](#) [G5259](#) [G3551](#)

ነገር ግን የዘመኑ ፍጻሜ በደረሰ ጊዜ እግዚአብሔር ከሴት የተወለደውን ከሕግም በታች የተወለደውን ልጁን ላከ፤

5 ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάβωμεν.
-ዘንድ- -ያ- -በ- ሕግ he-might-redeem -ዘንድ- -ያ- adoption ተቀበለ
[G2443](#) [G3588](#) [G5259](#) [G3551](#) [G1805](#) [G2443](#) [G3588](#) [G5206](#) [G0618](#)

እንደ ልጆች እንሆን ዘንድ፡ ከሕግ በታች ያሉትን ይዋጅ ዘንድ።

6 Ὅτι δὲ ἔστε υἱοί, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸ Πνεῦμα τοῦ Υἱοῦ
ምክንያቱም -ደግሞ- ናችሁ ልጅ ላከ -ያ- አምላክ -ያ- መንፈስ -የ- ልጅ
[G3754](#) [G1161](#) [G1510](#) [G5207](#) [G1821](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G5207](#)

αὐτοῦ, εἰς τὰς καρδίας ἡμῶν, κρᾶζον, Ἄββᾶ! ὁ Πατήρ!
-የ-እርሱ -ወደ- -ያ- ልብ -የ-እኛ ጮኹ አባ -ያ- አባት
[G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2588](#) [G1473](#) [G2896](#) [G0005](#) [G3588](#) [G3962](#)

ልጅችሁ ስለ ሆናችሁ እግዚአብሔር አባ አባት ብሎ የሚጮኽ የልጁን መንፈስ በልባችሁ ውስጥ ላኩ።

7 ὥστε οὐκέτι εἶ δοῦλος, ἀλλὰ υἱός; εἰ δὲ υἱός, καὶ κληρονόμος
-ሰለዚህ- ከእንግዲህ ህ ሳሪያ -ነር-ግን- ልጅ -ቢ- -ደግሞ- ልጅ -እና- ወራሽ
[G5620](#) [G3765](#) [G1510](#) [G1401](#) [G0235](#) [G5207](#) [G1487](#) [G1161](#) [G5207](#) [G2532](#) [G2818](#)

ልጅ ሆኖ ማለፍ
-በ-ምክንያት- አምላክ
[G1223](#) [G2316](#)

ስለዚህ ከእንግዲህ ወዲህ ልጅ ህ እንጂ ሳሪያ አይደለህም፤ ልጅም ከሆንህ ደግሞ በክርስቶስ የእግዚአብሔር ወራሽ ህ።

8 Ἄλλὰ τότε μὲν οὐκ εἰδότες Θεὸν, ἐδουλεύσατε τοῖς φύσει μὴ
-ነር-ግን- ከዚያም -ሲሆን- አይደለም ያውቃል አምላክ አገለገለ -ለ- by-nature አይ-
[G0235](#) [G5119](#) [G3303](#) [G3756](#) [G1492](#) [G2316](#) [G1398](#) [G3588](#) [G5449](#) [G3361](#)

ወይንም ሆኖ ማለፍ
-በ-ምክንያት- አምላክ
[G1510](#) [G2316](#)

ነር ግን በዚያን ጊዜ እግዚአብሔርን ሳታውቁ በባሕርያችሁ አማልክት ለማይሆኑ ሳሪያዎች ሆናችሁ ተገዛችሁ፤

9 νῦν δὲ, γνόντες Θεόν, μᾶλλον δὲ γνωσθέντες ὑπὸ Θεοῦ, πῶς
አሁን -ደግሞ- አውቀ አምላክ ይልቅ -ደግሞ- አውቀ -በ- አምላክ እንዴት
[G3568](#) [G1161](#) [G1097](#) [G2316](#) [G3123](#) [G1161](#) [G1097](#) [G5259](#) [G2316](#) [G4459](#)

ἔπιστρέφετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἄσθενῆ καὶ πτωχὰ στοιχεῖα, οἷς πάλιν ἄνωθεν
ተመለή ለግሞ -በ-ላይ- -ያ- ታማሚ -እና- ድሀ elements የ- ለግሞ ከላይ
[G1994](#) [G3825](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0772](#) [G2532](#) [G4434](#) [G4747](#) [G3739](#) [G3825](#) [G0509](#)

ወይንም ሆኖ ማለፍ
አገለገለ ፈለገ
[G1398](#) [G2309](#)

አሁን ግን እግዚአብሔርን ሳታውቁ ይልቅ በእግዚአብሔር ስትታውቁ እንደ ገና ወደ ደካማ ወደሚኖቅም ወደ መጀመሪያ ትምህርት እንዴት ትመለሳላችሁ?
እንደ ገና ሳሪያዎች ሆናችሁ ዳግመኛ ለዚያ ልትገዙ ትወዳላችሁን?

10 ἡμέρας παρατηρεῖσθε, καὶ μῆνας, καὶ καιροῦς, καὶ ἔνιαυτούς.
ቀን ተጠበቁ -እና- ወር -እና- ጊዜ -እና- ዓመት
[G2250](#) [G3906](#) [G2532](#) [G3376](#) [G2532](#) [G2540](#) [G2532](#) [G1763](#)

ቀንና ወርን ዘመንንም ዓመትንም በጥንቃቄ ትጠብቃላችሁ።

11 φοβοῦμαι ὑμᾶς, μή πως εἰκῆ κεκοπίακα εἰς ὑμᾶς.
ፈራ እናንተን አይ- እንዴት in-vain ደከመ -ወደ- እናንተን
[G5399](#) [G4771](#) [G3361](#) [G4459](#) [G1500](#) [G2872](#) [G1519](#) [G4771](#)

ምናልባት በከንቱ ለእናንተ ደክሜአለሁ ብዬ እፈራችኋለሁ።

12 Γίνεσθε ὡς ἐγώ, ὅτι κἀγὼ ὡς ὑμεῖς, ἀδελφοί; δέομαι ὑμῶν:
ሆነ -እንደ- እኔ ምክንያቱም -ደግሞ-እኔ- -እንደ- እናንተ ወንድም ጸላየ -የ-እናንተ
[G1096](#) [G5613](#) [G1473](#) [G3754](#) [G2504](#) [G5613](#) [G4771](#) [G0080](#) [G1189](#) [G4771](#)

ወይንም ሆኖ ማለፍ
ምንም እኔን በደለ
[G3762](#) [G1473](#) [G0091](#)

ወንድሞች ሆይ፥ እኔ ደግሞ እንደ እናንተ ሆኜአለሁና። እንደ እኔ ሆኑ ብዬ እለምናችኋለሁ። አንዳችሁ አልበደላችሁኝም።

13 οἴδατε δὲ ὅτι δι' ἀσθένειαν τῆς σαρκός, εὐηγγελισάμην ὑμῖν
 ያውቃል -ደግሞ- ምክንያቱም -በ-ምክንያት- ድካም -የ- ሥጋ ወንጌል-ተሰበክለት ለእናንተ
[G1492](#) [G1161](#) [G3754](#) [G1223](#) [G0769](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2097](#) [G4771](#)

τὸ πρότερον;
 -ያ- ቀድሞ
[G3588](#) [G4386](#)

በመጀመሪያ ወንጌልን በሰበክሁላችሁ ጊዜ ከሥጋ ድካም የተነሣ እንደ ነበረ ታውቃላችሁ።

14 καὶ τὸν πειρασμὸν ὑμῶν, ἐν τῇ σαρκί μου, οὐκ ἔξουθενήσατε,
 -እና- -ያ- ፈተና -የ-እናንተ -በ- -ለ- ሥጋ -የ-እኔ አይደለም ናቀ
[G2532](#) [G3588](#) [G3986](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4561](#) [G1473](#) [G3756](#) [G1848](#)

οὐδὲ ἔξεπτύσατε; ἀλλὰ ὡς ἄγγελον Θεοῦ, ἐδέξασθέ με, ὡς
 -ወይም-አይደለም- you-spit-out -ነገር-ግን- -እንደ- መልአክ አምላክ ተቀበለ እኔን -እንደ-
[G3761](#) [G1609](#) [G0235](#) [G5613](#) [G0032](#) [G2316](#) [G1209](#) [G1473](#) [G5613](#)

Χριστὸν Ἰησοῦν.
 ክርስቶስ ኢየሱስ
[G5547](#) [G2424](#)

በሥጋዬም ፈተና የሆነባችሁን ነገር አልናቃችሁትምና አልተጸየፋችሁትም ነገር ግን እንደ እግዚአብሔር መልአክ አምላክ እንደ ክርስቶስ ኢየሱስ ተቀበላችሁኝ።

15 ποῦ οὖν ὁ μακαρισμὸς ὑμῶν? μαρτυρῶ γὰρ, ὑμῖν ὅτι, εἰ
 የት -ስለዚህ- -ያ- blessedness -የ-እናንተ መሰከረ -ምክንያቱም- ለእናንተ ምክንያቱም -ቢ-
[G4226](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3108](#) [G4771](#) [G3140](#) [G1063](#) [G4771](#) [G3754](#) [G1487](#)

δυνατὸν, τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν ἔξορῶξαντες, ἐδώκατέ μοι.
 ይቻላል -ያ- ዓይን -የ-እናንተ ቆፍሮ ስጠ ለእኔ
[G1415](#) [G3588](#) [G3788](#) [G4771](#) [G1846](#) [G1325](#) [G1473](#)

እንግዲህ ደስ ማሰኘታችሁ ወዴት አለ? ቢቻልስ ዓይኖቻችሁን አውጥታችሁ በሰጣችሁኝ ብዬ እመስክርላችኋለሁ።

16 ὥστε ἔχθρὸς ὑμῶν γέγονα, ἀληθεύων ὑμῖν?
 -ስለዚህ- ጠላት -የ-እናንተ ሆነ speaking-truth ለእናንተ
[G5620](#) [G2190](#) [G4771](#) [G1096](#) [G0226](#) [G4771](#)

እንኳያስ እውነቱን ስለ ነገርኋችሁ ጠላት ሆንሁባችሁን?

17 ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκκλείσαι ὑμᾶς. θέλουσιν, ἵνα αὐτοὺς
 ቀናት እናንተን አይደለም ጥሩ -ነገር-ግን- to-shut-out እናንተን ፈለገ -ዘንድ- እነርሱን
[G2206](#) [G4771](#) [G3756](#) [G2573](#) [G0235](#) [G1576](#) [G4771](#) [G2309](#) [G2443](#) [G0846](#)

ζηλοῦτε.
 ቀናት
[G2206](#)

በብርቱ ይፈልጉኋችኋል። ለመልካም አይደለም ነገር ግን በብርቱ ትፈልጉኋቸው ዘንድ በውጭ ሊያስቀሩኋችሁ ይወዳሉ።

18 καλὸν δὲ ζηλοῦσθαι ἐν καλῶ πάντοτε, καὶ μὴ μόνον ἐν τῷ
 ጥሩ -ደግሞ- ቀናት -በ- ጥሩ ዘወትር -እና- አይ- ብቻ -በ- -ለ-
[G2570](#) [G1161](#) [G2206](#) [G1722](#) [G2570](#) [G3842](#) [G2532](#) [G3361](#) [G3440](#) [G1722](#) [G3588](#)

παρεῖναί, με πρὸς ὑμᾶς.
 አለ እኔን -ወደ- እናንተን
[G3918](#) [G1473](#) [G4314](#) [G4771](#)

ነገር ግን ከእናንተ ዘንድ በምናርበት ጊዜ ብቻ ሳይሆን ሁልጊዜ በመልካም ነገር ተፈላጊ ብትሆኑ መልካም ነው።

19 τέκνα μου, οὐς πάλιν ὠδίνω, μέχρις οὗ μορφωθῆ Χριστὸς ἐν
 ልጆች -የ-እኔ የ- ደግሞ I-am-in-labor -እስከ- የ- is-formed ክርስቶስ -በ-
[G5043](#) [G1473](#) [G3739](#) [G3825](#) [G5605](#) [G3360](#) [G3739](#) [G3445](#) [G5547](#) [G1722](#)

ህጡν --
 ለእናንተ
[G4771](#)

ልጆቼ ሆይ፡ ክርስቶስ በእናንተ እስኪሠል ድረስ ዳግመኛ ስለ እናንተ ምጥ ይዞኛል።

20 ἤθελον δὲ παρῆναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι, καὶ ἀλλάξαι τὴν φωνήν μου,
 ፈለግ -ደግሞ- አለ -ወደ- እናንተ አሁን -እና- ይለውጣል -ያ- ድምፅ -የ-እኔ
[G2309](#) [G1161](#) [G3918](#) [G4314](#) [G4771](#) [G0737](#) [G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G5456](#) [G1473](#)

ὅτι ἀποροῦμαι ἐν ὑμῖν.
 ምክንያቱም ግራ-ገባው -በ- ለእናንተ
[G3754](#) [G0639](#) [G1722](#) [G4771](#)

ስለ እናንተ አመነታለሁና አሁን በእናንተ ዘንድ ሆኜ ድምጹን ልለውጥ በወደድሁ።

21 Λέγετέ μοι, οἵ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, τὸν νόμον οὐκ ἀκούετε?
 አለ ለእኔ -ያ- -በ- ስግ ፈለግ ነው -ያ- ስግ አይደለም ስማ
[G3004](#) [G1473](#) [G3588](#) [G5259](#) [G3551](#) [G2309](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3756](#) [G0191](#)

እናንተ ከስግ በታች ልትኖሩ የምትወዱ፡ ሕጉን አትሰሙምን? እስኪ ንገሩኝ።

22 γέγραπται γὰρ, ὅτι Ἄβραὰμ δύο υἱοὺς ἔσχεν; ἓνα ἐκ τῆς
 ተጽፏል -ምክንያቱም- ምክንያቱም አብርሃም ሁለት ልጅ አለው አንድ -ከ- -የ-
[G1125](#) [G1063](#) [G3754](#) [G0011](#) [G1417](#) [G5207](#) [G2192](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#)

παιδίσκης, καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἔλευθέρας.
 ሎሌ -እና- አንድ -ከ- -የ- ነፃ
[G3814](#) [G2532](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1658](#)

አንዱ ከባሪያዬቱ አንዱም ከጨዋዬቱ የሆኑ ሁለት ልጆች ለአብርሃም እንደ ነበሩት ተጽፎአልና።

23 ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης, κατὰ σάρκα γεγέννηται; ὁ
 -ነገር-ግን- -ያ- -ሲሆን- -ከ- -የ- ሎሌ -በ-ላይ- ሥጋ ተወለደ -ያ-
[G0235](#) [G3588](#) [G3303](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3814](#) [G2596](#) [G4561](#) [G1080](#) [G3588](#)

δὲ ἐκ τῆς ἔλευθέρας, δι' Πτῆς ἑπαγγελίας --
 -ደግሞ- -ከ- -የ- ነፃ -በ-ምክንያት- -ያ- ተስፋ
[G1161](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1658](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1860](#)

ነገር ግን የባሪያዬቱ ልጅ እንደ ሥጋ ተወልዶአል፤ የጨዋዬቱ ግን በተስፋው ቃል ተወልዶአል።

24 ἅτινά ἐστιν ἀλληγορούμενα: αὗται γὰρ εἰσιν δύο διαθηकाί, μία μὲν
 ማንም-የ- ነው being-allegorized እነዚህ -ምክንያቱም- ናቸው ሁለት ቃል-ኪዳን አንድ -ሲሆን-
[G3748](#) [G1510](#) [G0238](#) [G3778](#) [G1063](#) [G1510](#) [G1417](#) [G1242](#) [G1520](#) [G3303](#)

ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννώσα, ἣτις ἐστὶν Ἄγαρ.
 -ከ- ተራራ -የ-ሲና -ወደ- slavery ተወለደ ማንም-የ- ነው Hagar
[G0575](#) [G3735](#) [G4614](#) [G1519](#) [G1397](#) [G1080](#) [G3748](#) [G1510](#) [G0028](#)

ይህም ነገር ምሳሌ ነው፤ እነዚህ ሴቶች እንደ ሁለቱ ኪዳኖች ናቸውና። ከደብረ ሲና የሆነችው አንዲቱ ለባርነት ልጆችን ትወልዳለች፤ እርሷም አጋር ናት።

25 τὸ δὲ Ἄγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν, ἐν τῇ Ἀραβίᾳ, συστοιχεῖ δὲ
 -ያ- -ደግሞ- Hagar -የ-ሲና ተራራ ነው -በ- -ለ- Arabia corresponds-to -ደግሞ-
[G3588](#) [G1161](#) [G0028](#) [G4614](#) [G3735](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0688](#) [G4960](#) [G1161](#)

τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει γὰρ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς;
 -ለ- አሁን ኢየሩሳሌም አገለገለ -ምክንያቱም- -ከ-ጋር- -የ- ልጆች -የ-እርሷ
[G3588](#) [G3568](#) [G2419](#) [G1398](#) [G1063](#) [G3326](#) [G3588](#) [G5043](#) [G0846](#)

ይህችም አጋር በዓረብ ምድር ያለችው ደብረ ሲና ናት፤ አሁንም ያለችውን አዳራሳሌምን ትመስላለች። ከልጆችዋ ጋር በባርነት ናትና።

26 ἡ δὲ ἄνω Ἰερουσαλήμ, ἔλευθέρα ἐστίν, ἥτις ἐστὶν μήτηρ ἡμῶν.
-ያ- -ደግሞ- ከላይ አዳራሳሌም ነፃ ነው ማንም-የ- ነው እናት -የ-እኛ
[G3588](#) [G1161](#) [G0507](#) [G2419](#) [G1658](#) [G1510](#) [G3748](#) [G1510](#) [G3384](#) [G1473](#)

ለይጅይቱ አዳራሳሌም ግን በነጻነት የምትኖር ናት እርስዋም እናታችን ናት።

27 γέγραπται γάρ, Εὐφράνθητι, στεῖρα ἡ οὐ τίκτουςα; ῥῆξον καὶ
ተጽፏል -ምክንያቱም- ደስ-ይበለው መኝን -ያ- አይደለም ወለደ ቀደደ -እና-
[G1125](#) [G1063](#) [G2165](#) [G4723](#) [G3588](#) [G3756](#) [G5088](#) [G4486](#) [G2532](#)
βόησον, ἡ οὐκ ὠδίνουσα; ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μάλλον,
-የ-ጮኸ -ያ- አይደለም travailing ምክንያቱም ብዙ -ያ- ልጆች -የ- በረሃ ይልቅ
[G0994](#) [G3588](#) [G3756](#) [G5605](#) [G3754](#) [G4183](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G2048](#) [G3123](#)
ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα.
-ወይም- -የ- አለው -ያ- ሰው
[G2228](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G0435](#)

አንቺ የማትወልጅ መካን፣ ደስ ይበልሽ፤ አንቺ አምጠሽ የማታውቁ፣ እልል በዪና ጩኼ፤ ባል ካላቱ ይልቅ የብቸኛይቱ ልጆች በዝተዋልና ተብሎ ተጽፎአል።

28 ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ, ἐπαγγελίας τέκνα ἐστέ.
እናንተ -ደግሞ- ወንድም -በ-ላይ- ይስሐቅ ተስፋ ልጆች ናችሁ
[G4771](#) [G1161](#) [G0080](#) [G2596](#) [G2464](#) [G1860](#) [G5043](#) [G1510](#)

እኛም፣ ወንድሞች ሆይ፣ እንደ ይስሐቅ የተስፋ ቃል ልጆች ነን።

29 ἀλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς, ἐδίωκεν τὸν κατὰ
-ነገር-ግን- -እንደ- ከዚያም -ያ- -በ-ላይ- ሥጋ ተወለደ አሳደደ -የ- -በ-ላይ-
[G0235](#) [G5618](#) [G5119](#) [G3588](#) [G2596](#) [G4561](#) [G1080](#) [G1377](#) [G3588](#) [G2596](#)
Πνεῦμα, οὕτως καὶ νῦν.
መንፈስ እንዲሁ -እና- አሁን
[G4151](#) [G3779](#) [G2532](#) [G3568](#)

ነገር ግን እንደ ሥጋ የተወለደው እንደ መንፈስ የተወለደውን በዚያን ጊዜ እንዳሳደደው ዛሬም እንዲሁ ነው።

30 ἀλλὰ τί λέγει ἡ γραφή? Ἐκβαλε τὴν παιδίσκην καὶ τὸν υἱὸν
-ነገር-ግን- ምን ይላል -ያ- መጻሕፍት አወጣ -ያ- ሎሎ -እና- -ያ- ልጅ
[G0235](#) [G5101](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1124](#) [G1544](#) [G3588](#) [G3814](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5207](#)
αὐτῆς; οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης, μετὰ
-የ-እርሷ አይደለም -ምክንያቱም- አይ- ወረሰ -ያ- ልጅ -የ- ሎሎ -ከ-ጋር-
[G0846](#) [G3756](#) [G1063](#) [G3361](#) [G2816](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G3814](#) [G3326](#)
τοῦ υἱοῦ τῆς ἔλευθέρας.
-የ- ልጅ -የ- ነፃ
[G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G1658](#)

ነገር ግን መጻሕፍ ምን ይላል? የባሪያይቱ ልጅ ከጨዋይቱ ልጅ ጋር አይወርስምና ባሪያይቱን ከልጅዋ ጋር አውጣት።

31 διό, ἀδελφοί, οὐκ ἐσμέν παιδίσκης τέκνα, ἀλλὰ τῆς ἔλευθέρας.
-ስለዚህ- ወንድም አይደለም ነን ሎሎ ልጆች -ነገር-ግን- -የ- ነፃ
[G1352](#) [G0080](#) [G3756](#) [G1510](#) [G3814](#) [G5043](#) [G0235](#) [G3588](#) [G1658](#)

ስለዚህ፣ ወንድሞች ሆይ፣ የጨዋይቱ ልጆች ነን እንጂ የባሪያይቱ አይደለንም።